

**IIDH**

Instituto Interamericano  
de Derechos Humanos

# Diálogos sobre la reparación

Qué reparar  
en los casos de violaciones  
de derechos humanos

Carlos Martín Beristain



Ministerio de Justicia  
y Derechos Humanos

SERIE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

NEOCONSTITUCIONALISMO Y SOCIEDAD



Diálogos sobre la reparación  
Qué reparar en los casos de violaciones  
de derechos humanos

---

SERIE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

---

NEOCONSTITUCIONALISMO Y SOCIEDAD

Diálogos sobre la reparación  
Qué reparar en los casos de violaciones  
de derechos humanos

Carlos Martín Beristain



Néstor Arbito Chica  
Ministro de Justicia y Derechos Humanos

**Ministerio de Justicia y Derechos Humanos**

Av. Amazonas y Atahualpa  
Edif. Anexo al Ex Banco Popular  
Telf: (593) 2 2464 929  
Fax: 2469914  
[www.minjusticia-ddhh.gov.ec](http://www.minjusticia-ddhh.gov.ec)

**Equipo de Apoyo**

Ramiro Ávila Santamaría  
Nicole Pérez Ruales  
Alejandro Valencia Villa  
Carolina Villagómez Páez

ISBN: 978-9978-92-738-0  
Derechos de autor: 031712  
Carlos Martín Beristain  
Imprenta: M&RG Diseño y producción Gráfica

Quito, Ecuador, 2009  
1ra. edición: agosto de 2009  
1ra. reimpresión: octubre 2010  
San José, Costa Rica, 2010 Instituto Interamericano de Derechos Humanos

Con el apoyo de: Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Embajada Real de Dinamarca y Real Embajada de Noruega

# Contenido

<b>Presentación</b> .....	vii
<i>Néstor Arbito Chica</i> , Ministro de Justicia y Derechos Humanos	
<b>Presentación</b> .....	ix
<i>Ramiro Ávila Santamaría</i> , Subsecretario de Desarrollo Normativo	
<b>Presentación primera edición</b> .....	xiii
<i>Roberto Cuéllar</i> , Director del Instituto Interamericano de Derechos Humanos	
<b>Prólogo</b> .....	xv
<i>Alejandro Valencia Villa</i> , Asesor de la Comisión de Verdad del Ecuador	
<b>Introducción</b> .....	xix
<b>Agradecimientos</b> .....	xxi
<b>Algunas consideraciones previas</b> .....	xxiii

## PARTE I

### Actores, procesos, cumplimiento

La situación de las víctimas y familias afectadas .....	3
Expectativas y demandas de las víctimas .....	22
Proceso de las víctimas y litigio.....	44
Los procesos de acompañamiento.....	58
Las audiencias: espacio de investigación y reparación.....	66
El papel de los peritajes .....	71
Sistema interamericano. Evolución y desafíos de los organismos del sistema.....	83
Cumplimiento y mecanismos para hacer efectiva la reparación .....	119

**PARTE II**  
**Medidas de reparación**

La reparación: del diseño al cumplimiento .....	173
Criterios de reparación .....	183
Actos de reconocimiento. Expresando responsabilidad y voluntad .....	197
Medidas simbólicas. Reparación, memoria y conflicto .....	227
Reparación económica. Valor, sentido e impacto .....	248
Atención en salud y psicosocial.....	283
Becas y medidas de apoyo a la educación .....	312
Búsqueda de los desaparecidos, exhumación y entrega de los restos .....	322
La justicia: avances, límites y paradojas.....	347
Garantías de no repetición.....	373
Reparación colectiva.....	393
El derecho a la tierra.....	427
Reparación en los casos indígenas.	
Perspectiva cultural y superación de la marginación .....	436
Seguridad y protección. El derecho a vivir sin miedo .....	453
Violencia sexual y reparación .....	461
El contexto de la cárcel. Desafíos de la reparación.....	488

Carlos Martín Beristain es médico y doctor en psicología social, profesor de ayuda humanitaria y trabajo con víctimas de violaciones de derechos humanos en la Universidad de Deusto (Bilbao) y en el Instituto Hegoa (Universidad del País Vasco UPV-EHU). Trabaja en América Latina con víctimas y grupos de derechos humanos desde hace 20 años, en países en conflicto como El Salvador, Guatemala o Colombia. Coordinó el informe *Guatemala Nunca Más* (1998). Ha sido asesor de varias Comisiones de la Verdad en Perú, Paraguay y Ecuador. Es autor, entre otros, de *Reconstruir el tejido social. Un enfoque crítico de la Ayuda Humanitaria* (ed. Icaria, 1999), *Afirmación y Resistencia. La comunidad como apoyo* (ed. Virus, 1993). *Las Palabras de la Selva. Estudio psicosocial del impacto de las explotaciones petroleras de Texaco en las comunidades amazónicas de Ecuador* (ed. Hegoa, 2009). Ha sido perito para varios casos en la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

ISBN 978-9976-92-736-0



9 789978 927360

# **Instituto Interamericano de Derechos Humanos**

## **Asamblea General**

(2007 - 2009)

Thomas Buergenthal  
Presidente Honorario

Sonia Picado S.  
Presidenta

Mónica Pinto  
Vicepresidenta

Margareth E. Crahan  
Vicepresidenta

Pedro Nikken  
Consejero Permanente

Mayra Alarcón Alba  
Line Baréiro

Lloyd G. Barnett

César Barros Leal

Allan Brewer-Carías

Marco Tulio Bruni-Celli

Antônio A. Cançado Trindade

Gisèle Côté-Harper

Mariano Fiallos Oyanguren

Héctor Fix-Zamudio

Robert K. Goldman

Claudio Grossman

María Elena Martínez

Juan E. Méndez

Sandra Morelli Rico

Elizabeth Odio Benito

Nina Pacari

Máximo Pacheco Gómez

Hernán Salgado Pesantes

Wendy Singh

Rodolfo Stavenhagen

### **Comisión Interamericana de Derechos Humanos**

Paolo G. Carozza

Luz Patricia Mejía

Felipe González

Florentín Meléndez

Víctor E. Abramovich

Clare Kamau Roberts

Paulo Sérgio Pinheiro

### **Corte Interamericana de Derechos Humanos**

Cecilia Medina-Quiroga

Diego García-Sayán

Manuel E. Ventura Robles

Sergio García-Ramírez

Leonardo Franco

Margarette May Macaulay

Rhadyes Abreu Blondet

Roberto Cuéllar M.  
Director Ejecutivo

Los programas y actividades del Instituto Interamericano de Derechos Humanos son posibles por el aporte de agencias internacionales de cooperación, fundaciones, organizaciones no gubernamentales, agencias del sistema de Naciones Unidas, agencias y organismos de la Organización de Estados Americanos, universidades y centros académicos. Las diferentes contribuciones fortalecen la misión del IIDH, reforzando el pluralismo de su acción educativa en valores democráticos y el respeto de los derechos humanos en las Américas.